

ترکستان و لایتنی نینگ

کیرینی

دیگاری اونی توقوزنجی سی یعنی ذی الحجه

آبی نینگ یکر مه آلتنجی سی دوشنبه کونی

اوتوز اوچونچى فومیر

№ 33

1877 ГОДА.

19-го ДЕКАБРЯ.

ترکستان کینارال کو بیرناطری فرمایش لاری بیلان کیلادورغان ۱۸۷۸ نجی یلده هم بول ترکستان کریتی بدستور قدیمه چقیب
نورادوراکر برکشی اوشوکریتی فی آلاقنی خواه لاسه بیریل لیک مقرر بهاسی ایکی صوم اوتوز تین اشکند شهر یغه کریتی
ترکیب قیلغونچی فی اسمغه پوچته بیلان پیارسونلار و تقی اوزنی شهرتی وقایسی منزله نورغانین معلوم ایلاب یازسه کیراک

ترکستان کینارال کو بیرناطری کینارال آدیوتانت
فون کاوفمان اوشو کونلارده تاشکند شهر یده تورو بدور
ترکستان کینارال کو بیرناطری دین بولغان فرمایشلار
ترکستان مملکتی ده استقامت قیلادورغان هندو طاقفه سی نینگ
کیلادورغان کسب هنرلاری فقرالارغه اجاره غه پل بیریب نظام
قانون دین تاشقاری کوب فایده آلاماقدوراکر بول طاقفه نینگ
اوشو ایشلاری برقرار تورسه بیچاره خلاق کاسب و دهقانلارنی
غایت ده خراب لیقفه یتکوروب وهم بول مملکت لارداغی یرلارنی
اکثرین هندو طاقفه سی قولیغه کیرکوزوب آلسه کیراک
شول سبب دین خلاق فی هندو لار نینگ مذکور ضرر دین خلاص
قیلماق اوچون اوشومین بعد مذکور بولغان ترتیب فی جاری ایلا دیلار
(اوشودور) اولاً - هندو طاقفه سی هیچ بیرکشی فی ملک و حویلی لارین
آلاقفه امکان یوق تور وینه هندو لارغه هر نوع شرط لار بیلاقی اجاره غه
ویا کراوغه ویا اوزکا نوع بیلان ملک و حویلی بیرماقفه رخصت یوق تور
ایکینچی - اگر هندو میراث بیلان ویا هبه بیلان ویا اینکه اوزکا

نوع بیلان بیریرغه مالک بولغان بولسه اول هندو اوشال یرینی مدّه آلتی
آی نینگ ایچیده صاتسه کیراک
اوچونچی - بیرکشی فی ملک و یرینی کراوغه آلاماقدین ویا اجاره غه
آلاماقدین هندو طاقفه سی ممنوع دور
تورونچی - مسلمان فقرالارنی هندو طاقفه سیدین قرضدار لیغی
اوچون ملک و حویلی لارینی موافق زکون صاتماق ممنوع دور اگرچه
اول هندو قرضدارینی ملک حویلی سی بارلیغین کورساتیب قورسه هم
بیشنچی - بیرکشی هندو طاقفه سیدین قرضدار بولسه ملکی فی صاتماق
اورنیغه یرنی اوزیدین اونا دورغان حصولی اوچ حصه دین بیرتقسیمین
حاکم ویا متصدی کارلار آرقلی هندو غه بیریب قرضینی تولاسه کیراک
آلتنجی - مسلمان فقرالار هندو دین قرضدار بولوب قرضینی ادا
قیلغونچه قرضدارنی محبوس قیلماق ممنوع دور
یتنجی - هندو دین قرضدار لیغی اوچون اجناس لار دین صاتیلمايدورغان
ذات لار اوشولار دور قرضدارنی هر کون کیادورغان لباسلاری
حول سیدانغی اوزیغه درکار بولادورغان اسباب روزغازه و دهقان
چیلیک غه لازم اسبابلار واورغ قیلماق اوچون ساقلاپ قویغان

CAPT.

غله وهم یماقغه طیارلاب قویغان آزوقلار و صحرا ده ایشلاتادورغان ویا حویلیده فایده یتکورادورغان حیوانلاری اوچون آلیب قویغان کفایه قیلغودیک خورالاری و تقی اوشال لازم حیوانلاری اوزیم بشرطیکه اوشبو مذکورلارینک زیاده ایکانی روشن بولماسه اوشبو اخیرغی باب هندولار طلبیغه مخصوص ایماس بلکه اوزکا هر یرداغی قرصی اوچون هم بول مملکت لارداغی دهقانلارنی اسباب و اوزیغه کیرالیک حیوانات و اوروغ لارنی صاتیب بولاسدور۔ مسلمان بای لارینک بعضی لاری هندو طاقفه سیدین اورکانیب ینکل هنرغه قیرقیب هندو غه اوخشاب اجاره غه پل یرادرلار شول سبب دین ترکستان ولایتی داغی دهقانلار غه مهلت یردیلار مذکور مهلت و نظام بونچه قرضدارنی ملک دین اونغان حاصل دین یریلیب بعد از ان ملکنی اوزی صاتیلور بول طریقہ معامله که ملکنی حصولی بیلان خلاص تابماقغه امکافی باردور ملک و حویلی نی اوزینی صاتماقلغ ممنوع دور

محاربه خبری

اوکتابرنی اون آلتینچی کونی اوروسیه عسکری یتیمیش ایکی توب تیلیش شهر یغه قراب یا تقوزوب بیر فصل اول توب لارنی شهر غه آتیب اندین صونک آلدیلار کزیت غه خبر یازغویچی تفصیل حادثه نی انداغ یازیب دور که اوشال کونی زوال وقتی دین ایکی ساعت اوتوب ایردیکه اوروسیه عسکرینی کته سرداری شهر غه توب آتماقنی ممنوع ایلادی اول زمان کینارال کور که شهر ایچمیده تورغان ترک عسکرینی پاشا سیغه مکتوب کیر کوزدی تحرییده ایتیپ دور که قول لارنیکین دین اصلحه و اسباب لارنیکین تاشلاب شهرنی بیر غه تابشور و تکلار والا توب بیلان بول شهرنی زیر زیر قیلیب بیمار امیز دیب اون ایکینچی اوکتابر ده بولغان محاربه ده اسیر بولغان بیش نفر ترکنی قولیغه مذکور مکتوبنی یریب بیمارغان ایدی انی اوچونکه البته اول ترکنی اوز کیشی لاری اوروسیه نی جمیق قدر کوب عسکری بارلیغین اوز کوزی بیلان کوروب پاشا سیغه معلوم قیلسه کیرالیدیب اندین صونک یریم ساعت فرصتی اوتوب ایردیکه ترک طرف دین کیشی کیلیب خبر تیکوردیکه ترک پاشا سی کینارال کور که نی مکتوبیغه قبول ایلادی اما سرانجام لارین آماق لاری اوچون بیر ساعت مهلت طلب قیلدیریب کینارال کور که ترک لار دین کیمسکان کیشی بیلان سوزلاشیپ بعد از ان وعده قیلماق خصوصینی کینارال بر یورنیکه غه تقویض

ایلادی ترک توره لاری اوزلاریغه تعلق ذات لارین و آت تون لارین اوزلاری آماقغه و الارغه ضرر تیکورماس لیقغه وعده مقرر بولغان دین صونک یریم ساعت بولغان ویا بولاب ایردیکه اوروسیه عسکری تورغان یرلاریده یکبارہ برچه لاری آورا دیب آواز کورتاردیلار بس بول طریقہ بیلان برچه شهر اوروسیه غه تابع بولوب کوب کشی اولوم دین خلاص تابماقغه یرنی توبلاریمیز سبب بولدی اوشال یانکغی آلینغان شهر غه کیمراق اوچون باریب تورغان وقت ده توبخانه نی آلدیدین اوتوب جمیق قدر توب آتیلدی دیب سوال قیلنغانده جواب یریب دورلار که هر بیر توب بیلان اولیک اوقدین آتیلدی دیب

قارص شهری آلینماس دین ایلسکاری اوروسیه عسکر یغه فرمایش بولوب ایردیکه نویابنی اولغی کونیده قارص شهرینی آلینسوندیب اما هوا بوزولوب باران بولغان سبب دین مذکور آیینک آلتینچی کونیه آلینماقغه فرمایش بولدی یرنی عسکریمیز بول فرمایشنی محکم پنہانی ساقلا دیلار تعیین قیلنغان وقت یتوشکان دین صونک کینارال لازیروف اوزیغه تابع عسکر بیلان اونک جانب دین یوروب تاغنی اوستیداغی حفیظ پاشا دیکان قورغان غه تیکیشتی وینه کینارال کیراب نی اوزیغه تابع عسکر بیلان خار اوی نام تاغنی اوستی داغی قانلی تاییه دیکان قورغان بیلان اورداغ تیکیشتی وینه کینارال راوب بیلان کینارال کاماروف الارهم اوزلارینی محکومیداغی عسکرلار بیلان انیکلیت دیکان قورغان غه یوکوردیلار اوروشماقغه باریب تورغان عسکرینک اورتاسیدین ساعت سکیز یریم بولغان حالده محاربه باشلانندی قانلی تاییه قورغانین آلفان وقت ده عسکرینک آلدیده باریب تورغان مذکور کینارال کیراب نی غه اوق تیکیب اولدی ساعت اون بیر بولغان ایردیکه کاپیطان کوا تیتسکی قورغان نی ایچ یغه داخل بولدی اوشال کونی ایرته بیلان خاواینه دیکان قورغان نی اوزی یرز غه تابع بولدی قانلی دیکان قورغان بیلان اوچ کچنک قورغان نی وهم لوی نام قورغان نی اوردا لاری بیلان برچه سین یکبارہ آلیندی اندین صونکمه مذکور حفیظ پاشا دیکان قورغان نی اوروسیه عسکری آلدیلار قرا داغ دیکان قورغان نی صبح دم وقتی ده آلیندی مذکورلار دین اوزکا قورغانلار خصوصاً تیکمیت بیلان عربی دیکان قورغانلار مقدار سیگز ساعت مخالفت چیلک قیلیب نوردیلار بعد از ان ترک لارنی اون بتالیون عسکری ارض روم طرفیغه قاچیب ایردی یرنی سواره عسکریمیز ارقاسیدین

سبب دین اوشلاب محبوس ایلاب قرق نفر خاص ملازم لارین قوتوب اولدورمیشلار و یازیب دور که بول ایشلارغه اینکلیس قیلغان قتنه سی سبب بولدی دیب نچو کیم الحال سلطان بولوب تورغوچی سلطان حامد اینکلیس اورتاغه کیرکوز مای اوز اختیار بیلان رسیه غه آشناچیلک قیلان دیکان سبب دین اینکلیس اندین ناراضی ایمش اینکلیس تقاضا سی سلطان حامدی معزول ایلاب سلطان مرادی اورنیغه اولتورغوز ماقچی ایکان وینه یازیب دور که استنبول شهریداغی خلاق قی احوالی دیگر کونه دور مبادا یورت اراسیده فساد کوتار یلماسه بخشی ایدی دیب سلطان حامد کوب خواف قیلادور دیب دور

اوروسیه کزیت لاریغه کالوغه شهریدین انداغ یازیب دور لار که مختار پاشا و اسماعیل پاشا غه تابع عسکر بیلان اوروسیه عسکری محاربه ایلاب اول اوروشده ترک لار دین اوروسیه عسکری غالب کیلیب ظفر تابغان خبری ییزی شهریمیز غه ایشیلک اندین صونک شهر خلقی غه یکباره خرسندلیغ یوزلایب کمال خوشنود بولغانلار دین بیر عظیم طوی و تماشا برپا ایلا دیلار ترک لار دین قولغه توشکان کیشی لار دین ییزی شهریمیزده بیش یوز اوتوز نفر اسیرلار بار بولارینک اراسیده اوتوز عدد توره لاری بار ایکان اسیر صلداتلار ییزی اوزیمیزی صلدات خانه لاریمیزده یایتب دور توره لاری حولی لارده توروب هیچ بیر ایش قیلماسدین بحضور تورادورلار

اجنبی ملک لارینک کزیت لار دین معلوم بولادور که عبدالحامد سلطان بی اوروسیه بیلان آشتی قیلماقغه تقاضا سی کوب ایکان مختار پاشا قی عسکری مغلوب بولوب قاچکان دین صونک سلطانینک اندیشه سی آشتی قیلماقغه کوب مایل بولمیش قچانکیم اوروسیه عسکری قاچورغان خبری سلطان غه مسموع بولغان حالده سلطان حامدی دلی غشیان ایلاب بهوش بولوب قالیب کوب فرصت دین صونک اوزیغه کیلیب دور اول دم دین بویان وزیر و منیسترلارین مصلحت قیلماقغه تکلیف ایلاب دور

ترک دین اوروسیه قولیغه اسیر بولوب توشکان عمر پاشا غه اوزیغه لباس وهم درکارلیغ ذات لارین آلماتی اوچون اوروسیه دولتی بیرمینک

قوالاب باریب برچه سین اسیر ایلاب توشور دیلار قورغانلارینک تمامین و شهرتی اوزیغجه ییزی عسکریمیز آلدی ترک لار قی اوچ یوز توب لاری بیلان کوب اجناسلاری اصلحه و اق دارولاری و جمع قیلیب قویغان طعام لاری برچه سین اوروسیه عسکری قولغه توشوروب آلدی ترک لار دین میقدار بیش مینک کیشی زخم دار و نابود بولوب اون آلتی مینک عسکری اوروسیه قی قولیغه اسیر بولدی و ییزی عسکریمیز ترک لار قی کوب توغلارین هم آلدیلار بیز دین میقدار ایکی مینک و اوچ یوز غه قریب عسکر اوشوب محاربه لارده اولدی اوروسیه قی قولیغه توشکان اولجه کوب اما شهر فقرالارینی اوزیغه وزن فرزندلاریغه ییزی عسکریمیز ضرر بیکورکان یوق اوشال محاربه ده فرمایش چیقاریب تورغوچی کینارال لوریس میلیکوف و یلیکی کینازنینک اوزلاریهم اوشال یرده ایردیلار کینارال لوریس میلیکوف آلتینچی نو یابرده یکشنبه کونی صبحدم وقتی اون بیر ساعت ده قارص شهر یغه داخل بولدی

وینا مملکتی نینک کزیت لاریغه استنبول شهریدین نو یابری اون تور تونچی کونی تیلکیراف بیلان خبر ییلمیشلار که نو یابری تور تونچی سیده مختار پاشا اوروسیه بیلان محاربه قیلغانده قرق ایکی توب لار دین ایریلغان خبری کیلدی مختار پاشا قی خوافی نچو ک بولغانین موندین بیلسه بولادور که اول تور ت کته توره لارین اوز قوی بیلان آتیب تاشلاب بنه اون سکیز توره لاری آتیب اولدورماقغه حکم قیلیب دور مختار پاشا اوزینی خزینه سین قی خوافی کمراف و اوزاغ موضع غه ییاریب دور

ارمنی لار طاقه سینی علماسی ارض روم شهر یغه بیر کیشی ییلمیشدور که اوروسیه شهرتی محاصره قیلیب یاتسه لار شهرتی ایچیداغی ارمنی لار غه مصلحت کورساتیب احوال لار دین خبردار بولوب تور غیل دیب وینه اوشال کزیت غه استنبول دین یازیب دور که باتوم شهریده اوتوز بیش مینک ترک توروب دور زخم دار و کسل کیشی لاری یاتقورماق اوچون شهرتی ایچیغیه اون بر او ی طیار قیلغان ایدیلار تور ت اوینی ایچیدین کیشی لاری آلب خالی ایلا دی سبب شولکه اوروسیه قی آتقان اوقلاری شهرتی ایچیغیه توشوب اولار قی ویران قیلیب تورغان ایمش

کزیت لار خبریدین مستفاد بولادور که ایلسکاری ترک لار غه حکمران بولغان سلطان مرادی پنهانی مصلحت اراسیده بولغان

صوم انعام ایلادی وینه مذکور پاشا هر کوفی اون صوم
اوروسیه دین و ضیفه الیب تور دور
اوکتابری اون توقوزنچی کوفی یازلیب کیلکان خبر - ترک
مملکتی اوروسیه نیلان آشتی قیلماق خصوصده نهمس مملکتی
سوز باشلاسونلاردیب ترک پاشاسی نهمس ایلچی سیغه ایتکان ایتکان
اول ایلچی خود اوروسیه نینگ اوزی نیلان اوزینگیز بیواسطه
سوزلاشینکلاردیب مشورت کورساتیب دور

کیشانیف شهریدین اوروسیه کزیت لاریغه یازیب دورلارکه کینارال
کورکه اوکتابری یکره تورونچی کوفی اسیر قیلیب آلمان اواز
نام ترک لاری پاشاسین بیزنی شهریمیزغه کیلتور دیلار اول پاشانی
حضورینده ایکی توره و برطینی وینه بیر خدمتکاری بار ایتکان بول
مذکورلار بیزنی شهریمیزده کوب مدّه تورماسلار مذکورلارغه
زمستان باب لباس قیلیب بیریب بعدازان اوریل شهریمیز یباریلادور
مذکور اسیرلار نینگ کیلتورغان اوروسیه توره لاری ایتادورلارکه
بیز کورنای استودین شهریدین اونوب کیلیب تورغان وقتیمیزده
پلاونه شهریدین قاچیب چیقغان یتی یوز نرلنی الیب کیلیب ایر دیلار
ویلیکی کینارنی فرمایشلاری نیلان اول ترک لاری برچه لارین عثمان
پاشانی آلایفه پلاونه شهریمیز قایتاریب یبار دیلار اکنون پلاونه
شهرینی اوروسیه عسکری آلمانقعه تردد لاری باردیمیشلار اما
بول خبر پلاونه شهرینی اوروسیه عسکری آلمان دین ایلکاری مکتوب
بولغان دور

هر نوع خبرلار

اوشبو کونلارده تاشکند شهریده اوچ واینای کو بیر ناطر کیلیب
یاتیب دور بیری یتی سومضافاتی نینگ واینای کو بیر ناطر کیلار
لیتی نانت کالپا کوف ایسکی و بیری فرغانه مضافاتی نینگ واینای
کو بیر ناطر کیلارال ابراموف وینه بیری زرافشان مضافاتی نینگ
اولوغی کینارال ایوانوف

یتی سو مضافاتیدین کیلکان تیلکیراف دین مستفاد بولادور که
خطایلار تورغان کورله و آق سو شهرلارینی الیب کاشغرغه قراب
باسیب یوردی دیب تونکافی و صارتیه دین بیرمینک تورت یوز ایلک

کزیت ترکیب قیلغوجی ابراهیموف

Г. Ташвентъ. 19-го Декабря. Печатано въ Типографіи военно-народнаго управления.

ترکستان ولایتی نیشک

کریس

دیکارنی اون توقوزنچی سی یعنی ذی الحجه

آبی نیشک بکر مه آلتنچی سی دوشنبه کونی

اوتوز اوچونچی نومبر

№ 33^я

1877 года

19-го ДЕКАБРЯ.

ترکستان کینارال کو بیر ناطری فرمایش لاری بیلان کیلادورغان ۱۸۷۸ نچی یلده هم بول ترکستان کزیتی بدستور قدیمه چیقیب نورادور اگر برکشی اوشو کزیتی فی آماقنی خواه لاسه بیریل لیک مقور بهاسی ایکی صوم اوتوز تین ایشکند شهر یغه کزیت ترکیب قیلغوجی فی اسمیغه پوچته بیلان بیارسونلار و تقی اوزنی شهرنی وقایسی منزله تورغانین معلوم ایلاب یازسه کیراک

ترکستان کینارال کو بیر ناطری کینارال آدیوانت فون کاوفمان اوشو کونلارده تاشکند شهر یغه تور و بدور

یشی فی ملک ویرینی کراوغه آماق دین ویا اجار غه
تائفه سی ممنوع دور

سلمان فقرالاری هندو طائفه سیدین قرضدار لیغی

بیلی لاریتی موافق زکون صاناق ممنوع دور اگرچه

فی ملک حویلی سی بار لیغین کور ساتیب تور سه هم

ن هندو طائفه سیدین قرضدار بولسه ملکی فی صاناق

ن اوندورغان حصولی اوچ حصه دین بیر تقسیم

کارلار آرقلی هندوغه بیرب قرضی تولسه کیراک

ن فقرالار هندودین قرضدار بولوب قرضینی ادا

فی محبوس قیلماق ممنوع دور

رضدار لیغی اوچون اجناس لار دین صائلمایدورغان

دور قرضدارنی هر کون کیادورغان لباسلاری

حولی سیدای اوزیغه درکار بولادورغان اسباب روز غاریه و دهقان

چیلیغ غه لازم اسبابلار واورغ قیلماق اوچون ساقلاب قویغان



ترکستان کینارال کو بیر ناطری بول
ترکستان مملکتی ده استقامت قیلادورغان
کیلادورغان کسب هنرلاری فقرالار غه اجار
قانون دین تاشقاری کو ب فایده آماق دور
اوشو ایشلاری برقرار تور سه بیچاره خلاق کاس
غایت ده خراب لیقغه بتکور و ب هم بول مملکت
اکثرین هندو طائفه سی قولیغه کیرکوز ب آلسه
شول سبب دین خلاق فی هندو لار نیشک مذکور
قیلماق اوچون اوشو مین بعد مذکور بولغان ترتیب
(اوشو دور) اولاً - هندو طائفه سی هیچ بیر کیشی فی
آماقغه امکان یوق تور وینه هندو لار غه هر نوع شرط

ویا کراوغه ویا اوزکا نوع بیلان ملک و حویلی بیرماقغه رخصت یوق تور

ایکینچی - اگر هندو میران بیلان ویا هبه بیلان ویا اینکه اوزکا

CAPT.